

El rendimiento militar de Rusia en Georgia

Tor Bukkvoll, Doctor en Filosofía



(Musa Sadulayev, Prensa Asociada)

Una caravana de vehículos blindados rusos en camino hacia la capital de Osetia del Sur, en algún lugar de la región secesionista de Georgia, Osetia del Sur, 9 de agosto de 2008.

EN AGOSTO DE 2009, Rusia celebró el primer aniversario de su campaña militar en Georgia. Según el punto de vista del Kremlin, la guerra fue una demostración de la capacidad renovada de las fuerzas armadas rusas para pelear guerras convencionales. Los observadores independientes también han compartido parcialmente ese punto de vista. El Presidente de Rusia ha prometido que las lecciones extraídas del conflicto darán lugar a nuevas prioridades en las compras de armas. Inspirado por las lecciones de la guerra, el Ministro de Defensa prometió fondos adicionales para las fuerzas armadas rusas y propuso cambiar su estructura de división a la de brigada para

mejorar la capacidad de las fuerzas armadas de pelear guerras de menor envergadura, como la que peleó en Georgia.¹ En este artículo se resume el debate interno de Rusia y se extraen algunas conclusiones preliminares acerca de las fuerzas armadas rusas.

La ofensiva terrestre en Osetia del Sur

Desde la perspectiva del Ejército ruso, la parte más exitosa de la campaña en Osetia del Sur fue el rendimiento de las fuerzas terrestres rusas en cuanto a la expulsión de los georgianos de la zona. Sin embargo, el grado de éxito es relativo. Cuán impresionante parezca el rendimiento de las

Tor Bukkvoll ocupa actualmente el puesto de Jefe del Programa de Rusia en el Instituto de Investigación de Defensa Noruega. El Dr. Bukkvoll anteriormente se desempeñaba en calidad de profesor asistente en la Academia Militar de Noruega.

Sus intereses en el ámbito de la investigación se centran en las políticas de defensa y de seguridad, con un enfoque especial en Rusia y Ucrania. Tor Bukkvoll cuenta con un doctorado en Ciencia y Tecnología de la Universidad de Noruega.

tropas terrestres de Rusia depende de cuán grande fue su superioridad numérica en el conflicto. Las consideraciones preliminares sugieren que había entre 15.000 a 25.000 tropas en el lado de Georgia y entre 20.000 a 30.000 en el lado de Rusia. Aproximadamente 3.000 tropas osteínas del sur y 9.000 soldados abjasios están incluidos en las cifras rusas.² Si esas cifras son atinadas, se podría alegar que la ventaja numérica rusa fue importante pero no decisiva. Sin embargo, algunos aseveran que el número de tropas del lado ruso ha sido gravemente subestimado. Andrei Illarionov, ex asesor económico de Vladimir Putin, y ahora, una figura de la oposición rusa, afirma que Rusia podría haber tenido hasta el triple de tropas de las que tenía Georgia. Según Illarionov, la mayoría de los expertos independientes rusos ahora consideran que hubieron al menos 40.000 tropas de Rusia, de Abjasia y las tropas de Osetia del Norte en el teatro, y que otros 40.000 soldados rusos se movilizaron en la frontera con Rusia.³ Si estas estimaciones elevadas son ciertas, los logros de la ofensiva terrestre de Rusia parecen menos impresionantes de lo que inicialmente parecieron.

El equipo ruso era similar o inferior al de Georgia; Rusia tenía más equipo y más existencias de reserva. Además, la capacidad de combate de las fuerzas rusas fue un elemento decisivo. En particular, la coordinación entre la artillería y la infantería funcionó muy bien.⁴ Esto debe ser una señal alentadora para los líderes políticos y militares rusos, y en cierta manera, justifica la afirmación del presidente ruso Dimitri Medvedev de que las operaciones en Georgia demostraron la calidad renovada de las fuerzas armadas rusas.

Evidentemente, la capacidad rusa para llevar a cabo y ejecutar operaciones militares complicadas y de gran envergadura ha sobrevivido la difícil década de los 90. Según el personal militar de EUA que adiestró a los georgianos, una de las principales razones de la victoria rusa fue que las fuerzas georgianas se adiestraron a nivel táctico, pero sufrió una reorganización y adiestramiento limitado a niveles operacionales y estratégicos. Las fuerzas georgianas contaban con pocos oficiales suficientemente capacitados en los niveles más altos.⁵ Los relatos del rendimiento de Georgia en el conflicto describen un profesionalismo en decadencia en los escalafones más altos. Los informes del campo de batalla emitidos reportan soldados

georgianos quienes rindieron bien en combate, no obstante, en una organización cada vez más caótica.⁶ Este no fue el caso de las fuerzas rusas.

Sin embargo, no se debe apresurar a concluir que el profesionalismo en curso del ejército ruso se ha convertido en un éxito.

Varias fuentes afirman que los destacamentos de tropas aerotransportadas y fuerzas especiales cargaron con el peso del combate terrestre.⁷ Así, se podría argumentar que la campaña terrestre en Osetia del Sur demostró que a la infantería a contrata (kontraktniky) todavía le falta mucho para estar lista para la batalla. Un comentarista ruso comparó el uso de tropas aerotransportadas y fuerzas especiales en los roles tradicionales de la infantería con clavar un clavo con un microscopio costoso en lugar de un martillo común y corriente.⁸ Existen serias dudas sobre la calidad de muchos soldados rusos a contrata. Incluso el Jefe de Estado Mayor del Ejército ruso, General Vladimir Boldyrev admitió en septiembre de 2008 que muchos de ellos no están mejor adiestrados que los conscriptos.⁹ Además, los líderes militares enviaron a conscriptos al teatro de operaciones en contra de la política oficial. Las autoridades militares rusas negaron estas acusaciones por mucho tiempo, pero ante las pruebas irrefutables, el Estado Mayor General tuvo que admitir que envió “un número insignificante de conscriptos” a Georgia.¹⁰ Sin embargo, también podría

...su despliegue aéreo tras las líneas enemigas era demasiado arriesgado, debido a la incapacidad de la Fuerza Aérea rusa para suprimir las defensas aéreas georgianas.

haber otras razones por las cuales las tropas aerotransportadas lucharon junto con (o en lugar de) la infantería. Una de ellas fue, probablemente, que su despliegue aéreo tras las líneas enemigas era demasiado arriesgado, debido a la incapacidad de la Fuerza Aérea rusa para suprimir las defensas aéreas georgianas.



Escombros de un bombardero ruso derribado cerca de la aldea de Dzevera a unos 100 km de Tbilisi, 9 de agosto de 2008.

En segundo lugar, no está claro qué tanto contacto cercano realmente hubo. Una fuente rusa afirma que esta guerra se libró, principalmente, por la artillería y la aviación.¹² Probablemente, la corta duración de la misma limitó el número de infantería contra infantería en el combate, que pudo haber tenido lugar.

En tercer lugar, la dinámica de la campaña terrestre, probablemente habría podido ser mejor si el Ejército de Rusia hubiera podido utilizar más helicópteros para desplegar y reubicar a los soldados en el teatro de operaciones. Según fuentes del Ejército ruso, esto ocurrió sólo a un nivel muy limitado.¹³ Los problemas para sobrevolar las montañas del Cáucaso retrasaron la inclusión de helicópteros en el teatro, e incluso, cuando llegaron, resultaron de poca ayuda. Los helicópteros que antes estaban integrados en el ejército fueron transferidos a la fuerza aérea en diciembre de 2003. Según los pilotos de los helicópteros rusos, los comandantes de la fuerza aérea estuvieron sumamente ocupados con la campaña aérea, y casi no tuvieron tiempo para planificar las operaciones de helicópteros en apoyo a las tropas terrestres.¹⁴ La decisión de regresar los helicópteros a las fuerzas terrestres está ahora en discusión. Además, la supervivencia de las defensas aéreas georgianas y el hecho de que Georgia contara con sistemas portátiles de defensa aérea hacen tales operaciones peligrosas. Los helicópteros

rusos no tienen mucha protección contra los sistemas portátiles de defensa aérea, lo que significa que los tanques de batalla rusos no podían contar con los helicópteros para proporcionar vigilancia y protección como lo hacen en muchos otros ejércitos.

En cuarto lugar, la emboscada al comandante de las tropas terrestres en Osetia del Sur fue señal de una falla grave en la operación terrestre. Sólo sobrevivieron cinco

de los 30 vehículos blindados en su columna. Si bien en la guerra ocurren emboscadas, este hecho indicó un error de inteligencia y de vigilancia.

En quinto lugar, ha habido informes de que las unidades terrestres no estaban siendo suficientemente reabastecidas con municiones.¹⁵ “Simplemente nos quedamos sin municiones, y nos rodearon con lanzagranadas, explicó al diario *Komsomolets Moskovskii* un comandante de tanques ruso después de que dos tanques rusos fueron destruidos durante los combates en la aldea Zemo-Nikozi.¹⁶

La campaña aérea

La incapacidad de Rusia de suprimir las defensas aéreas de Georgia fue probablemente el error más grave en la iniciativa de guerra de Rusia. Oficialmente, Rusia ha admitido la pérdida de cuatro aviones de ataque terrestre Su-25 y un bombardero estratégico Tu-22. Sin embargo, en los debates internos rusos, las cifras más citadas son siete u ocho Su-25.¹⁷

Al inicio del conflicto, Rusia tenía, aproximadamente, 14 veces más aviones de ataque terrestre en la zona que Georgia. A pesar de que para la victoria rusa la superioridad aérea era probablemente tan decisiva como la ejecución eficaz de la operación terrestre, esta parte de la campaña fue también la más criticada. A parte de la renuencia y/o incapacidad de apoyar a las

fuerzas terrestres, la campaña aérea no pudo suprimir los sistemas de defensa aérea de Georgia. Aunque finalmente silenciados, las modernizadas defensas aéreas georgianas de la era soviética estaban funcionando y constituyeron una molestia para la fuerza aérea rusa durante los cinco días de conflicto. Al final, los aviones de combate no pudieron suprimirlas; las unidades terrestres las capturaron.

Las autoridades rusas culpan a Ucrania por reforzar sustancialmente las defensas aéreas georgianas antes de la guerra.¹⁸ Los sistemas de defensa aérea de mediano alcance de fabricación soviética, que Ucrania vendió a Georgia, desempeñaron un rol importante, y los aviones caza rusos, por lo general, no están equipados con misiles anti radiación eficaces. Rusia está perfectamente capacitada para producir misiles de ese tipo. El motivo por el cual no hizo uso de ellos no está claro, pero una fuente afirma que Rusia no los había ordenado durante mucho tiempo debido a su alto costo.¹⁹ Las graves deficiencias en las capacidades de guerra electrónica rusa pueden ayudar a explicar la larga supervivencia de las defensas aéreas georgianas.

No obstante, debo señalar, que la supresión de las defensas aéreas del enemigo no es nada fácil, incluso con misiles sofisticados anti radiación, capacidades de guerra electrónica

que la falta de adiestramiento es una de las razones principales de que los pilotos rusos fueran incapaces de suprimir las defensas aéreas de Georgia. Según Nekachev, “un piloto que vuela 40 horas al año, en lugar de las 200 horas requeridas no puede transformarse en un piloto élite, y si no eres un piloto élite, serás derribado.”²² Por otra parte, los desgastados Su-25 fueron la base de los aviones de ataque terrestre rusos en Georgia. El mal tiempo inhibe seriamente a estos aviones, y no tienen muy buena capacidad de combate nocturno.²³

Uno de los aspectos más sorprendentes de la campaña es el uso de un bombardero estratégico de mediano alcance Tu-22. En ese momento, Rusia dijo que el avión había estado llevando a cabo misiones de vigilancia a gran altura, y que los sistemas S-200 de defensa aérea de largo alcance, vendido por Ucrania a Georgia, lo había derribado. Sin embargo, los expertos independientes, sospechan que Rusia utilizó el avión para bombardear las pistas georgianas, ya que puede llevar hasta 20 veces más artefactos explosivos que un avión caza ordinario.²⁴ Esto hubiera sido un uso racional del avión, salvo que Rusia lo hizo antes de que las defensas aéreas georgianas fueran derrotadas. Ucrania niega haber vendido a Georgia los S-200 y si el Tu-22 sólo llevó a cabo misiones de vigilancia en lugar de bombardeo, probablemente hubiera volado demasiado alto para ser detectado por los sistemas de defensa aérea SA-11 y SA-8.

Aunque los líderes militares rusos discuten cada vez más el tema, todavía no han aceptado la capacidad conjunta como un axioma...

eficaz y pilotos bien adiestrados. Los georgianos, al igual que hicieron los serbios en la guerra de Kosovo, utilizaron sus sistemas de defensa aérea intermitentemente de manera que fueran difíciles de detectar.²⁰ En la campaña de Kosovo, 35 por ciento de todas las incursiones aéreas fueron contra las defensas aéreas enemigas.²¹

Iurii Nekachev, ex subcomandante de las fuerzas rusas en Transcaucasia, considera

Capacidad de trabajo Conjunto

Algunas narraciones de posguerra nos hablan acerca de un avance en la capacidad rusa para trabajar en coordinación.²⁵ Esta evaluación contradice la opinión predominante en el debate interno ruso. Tal vez, los analistas occidentales, presumen la capacidad de trabajar conjuntamente debido a las operaciones paralelas del ejército, fuerza aérea y armada de Rusia, sin embargo, los observadores rusos hablan de una falta de operaciones conjuntas o de coordinación entre los aviones de ataque terrestre y las fuerzas terrestres. Aunque los líderes militares rusos discuten cada vez más el tema, todavía no han aceptado la capacidad conjunta como un axioma de la manera como lo ha hecho el Occidente. En este caso, sin embargo, la falta de apoyo aéreo



Foto AFP. Stringer

Marcadores de tumbas improvisadas erguidos sobre la fosa común en donde yacen los restos de los soldados georgianos muertos durante el conflicto con Rusia, en las afueras de Tbilisi, Georgia, 2 de septiembre 2008.

a las fuerzas terrestres, se debe probablemente tanto a la falta de doctrina, adiestramiento y tecnología como a la resistencia de la idea en sí.

Las operaciones navales frente a las costas de Georgia y Abjasia, y una campaña cibernética en contra de los sitios web del gobierno georgiano, han recibido una considerable atención, pero probablemente no incidió seriamente en los resultados de la guerra. Una fuerza de tarea naval de 11 barcos de la flota rusa en el Mar Negro participó en la operación naval. Desembarcaron a la infantería de marina en la costa de Abjasia y hundieron un buque misilero georgiano. Sin embargo, su objetivo principal parece haber sido el de organizar un bloqueo naval, algo que sólo hubiera sido de verdadera importancia, si la guerra hubiera durado mucho más tiempo. Del mismo modo, la campaña cibernética no afectó básicamente la lucha militar.

Las deficiencias más graves en la campaña de Rusia estuvieron en la comunicación, mando y control. Esta es una debilidad reconocida oficialmente en Rusia, y un motivo de preocupación tanto para los líderes políticos como militares. Las mejoras en esta área

dependerán de la capacidad satelital, y los incesantes esfuerzos de Putin para acelerar el envío del equivalente ruso del *GPS*, el *GLONASS* (Sistema de Navegación Global por Satélite) es sólo un ejemplo de la urgencia con que los líderes políticos y militares consideran este problema. La esperanza más optimista es que el *GLONASS* pueda comenzar a operar en algún momento antes del 2011. En ausencia de apoyo vía satélite, las tropas se comunicaron por radio o teléfono móvil normal, y la capacidad de lanzar ataques de alta precisión fue limitada.

Otra deficiencia fue la falta de vehículos aéreos no tripulados rusos, cuyo desarrollo se convirtió en una baja prioridad en la década de los 90, no sólo por la falta de financiamiento adecuado, sino también porque los militares rusos jamás mostraron mucho interés en ellos. Rusia sólo utilizó el vehículo aéreo no tripulado táctico *Pchela* en la operación.²⁶ Según el Coronel Valerii Iakhnovets, quien era responsable del empleo de los *Pchela* en el conflicto, las imágenes que los mismos enviaban eran tan deficientes que resultaron básicamente inútiles. Además, se quejó de que el vehículo “voló tan bajo que podría golpearse con una honda y rugía como un BTR (Transportador Blindado de Personal).²⁷

No obstante, una de las primeras deficiencias que Rusia ha abordado es la de los vehículos aéreos no tripulados. Rusia está comprando otros vehículos aéreos no tripulados nuevos procedentes de Israel en una compra que es una gran excepción en lo que respecta a su política de autosuficiencia de armamento.²⁸ Un motivo por el cual los militares rusos se van al extranjero para comprar los vehículos nuevos es su desconfianza en la industria nacional de armas. El General Vladimir Shamanov, Jefe de las Fuerzas Aerotransportadas, convocó una reunión con los productores rusos de vehículos aéreos no tripulados, y sus presentaciones no le impresionaron. Exclamó, “Así es... tan típicamente ruso. [Ellos] armaron algo y luego trataron que luciera... útil”.²⁹

La ausencia de comunicación satelital y vehículos aéreos no tripulados impide el uso de las municiones de precisión relativamente modernas de Rusia. Por ejemplo, muchas unidades equipadas con los proyectiles de artillería *Krasnopol* guiados por láser hubieran

podido utilizarlos en Georgia, pero necesitaban algo o alguien que les detectara un objetivo y lo marcara con un rayo láser. Lamentablemente, las fuerzas especiales rusas que operaban tras las líneas enemigas, no están adiestradas para operar con la artillería.³⁰ Esto no significa, necesariamente, que el ejército ruso considera la falta de municiones de precisión como un gran problema. El General Vladimir Moltenskoï afirma que las fuerzas rusas estaban en posesión de armas de precisión, pero que no había ninguna verdadera necesidad para usarlas en el sur de Ossetia.³¹ El uso de fuego abrumador tiene un lugar prominente en el pensamiento operacional ruso, y si no les preocupa mucho los daños colaterales, incluso se podría preferir el efecto psicológico de la artillería pesada que el efecto menos intimidante de las municiones de precisión.

Conclusión

La victoria de Rusia estaba prevista debido a la abrumadora ventaja numérica de las fuerzas rusas, no obstante, las fuerzas terrestres rusas lucharon mejor de lo que muchos esperaban. Las fallas de la campaña rusa parecen haber sido el resultado de deficiencias tecnológicas y de organización. Rusia no ha podido equipar siquiera a sus destacamentos más avanzados con gran parte del hardware soviético que el país actualmente puede producir, aunque sigue siendo bastante avanzado. A veces, las fuerzas rusas no son ni siquiera capaces de usar eficientemente los equipos modernos que han adquirido. El éxito de la implantación progresiva de nuevas armas y sistemas de armamento requiere, a menudo, cambios sustanciales en la organización y capacitación, lo cual parece ser una debilidad específica de las actuales fuerzas armadas rusas.

La propia interpretación de la guerra por parte de los militares rusos presenta un gran dilema. Por un lado, hay una tendencia natural a pasar por alto las críticas a fin de no manchar el retrato de una campaña de buen desenlace. Por el otro, el hecho de admitir el fracaso, sobre todo en lo que respecta a las armas, puede ser una poderosa manera de presionar a las autoridades políticas para la adquisición de más recursos. En un intento de hacer esto último, el subjefe de Estado Mayor General Anatolii Nogovitsyn se ha quejado de

que las fuerzas armadas, en su mayor parte, tuvieron que combatir con armas anticuadas de la antigua Unión Soviética.³²

A pesar de las cifras oficiales de 64 muertos y 323 heridos, cuatro Su-25 y un Tu-22 derribados, y un número indeterminado de piezas de artillería y vehículos blindados destruidos, las operaciones de Rusia tuvieron éxito en Georgia.³³ Rusia demostró que una gran fuerza organizada, adiestrada y equipada por los soviéticos podría derrotar a una pequeña fuerza organizada, adiestrada y equipada, en parte, por los Estados Unidos. Sin embargo, el conflicto también puso de manifiesto muchas deficiencias e insuficiencias de Rusia. Sería erróneo concluir que la victoria fue el resultado de la exitosa reforma militar en Rusia.

La asignación de más fondos puede corregir algunas de las deficiencias destacadas en este análisis. Por ejemplo, el dinero puede proporcionar a las fuerzas armadas rusas, mejores aviones de combate y misiles anti-radiación. Rusia puede producirlos, aunque algunas partes de la industria de la defensa rusa ahora tienen más pedidos de lo que pueden manejar. Sukhoi, por ejemplo, puede entregar los nuevos aviones en tan sólo tres años.³⁴ Sin embargo, tardarán más tiempo en adquirir otros tipos de equipos, tales como vehículos aéreos no tripulados y sistemas de mando y control basados en satélite.

La base tecnológica de Rusia sigue siendo deficiente, y las mejoras aquí requieren no sólo de fondos adicionales, sino también de nuevos técnicos especialistas para los institutos en donde esta se diseña, una mejor organización y gestión de la industria de defensa y un mejor y menos corrupto sistema de adquisiciones. La corrupción militar rusa sigue en aumento. Según el General jubilado Alexandr Kanshin, hasta 30 por ciento de los fondos asignados a la defensa son actualmente robados o mal utilizados.³⁵

Además de la necesidad de una mejor habilitación, los servicios militares rusos necesitan superar las incompatibilidades organizacionales y culturales que obstaculizan la capacidad conjunta.

Rusia parece estar buscando la actual reforma militar con más vigor que la mayoría de los otros programas de reforma post soviética. Sin embargo, todavía es demasiado pronto para saber en qué medida se ocupará de las deficiencias aquí tratadas. **MR**

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Nikolskii, Aleksei "Sily dlia novoi voiny," *Vedomosti*, 2 de octubre 2008.
2. Golts, Aleksandr, "Don't Trust Politicians With War," *The Moscow Times*, 26 agosto de 2008; Zygari, Mikhail y Solovev, Vladimir, "Piatidnevnaia voina," *Kommersant-Vlast*, 18 de agosto de 2008; y Vendil Pallin, Carolina y Westerlund, Fredrik "Russia's war in Georgia: lessons and consequences," *Small Wars & Insurgencies* 20, nro. 2, junio de 2009, p. 400.
3. Entrevista al Andrei Illarionov en *Ekho Moskvy*, 24 de junio de 2009, <www.echo.msk.ru/programs/figure/600923-echo/>.
4. Minasian, Sergei "Nekotorye uroki "Piatidnevnoi voiny" dlia luzhnogo Kavkaza," at <www.politcom.ru/article.php?id=6895>.
5. Teniente Coronel Hamilton, Bob, Ejército de EUA, exposición en el seminario, "The War in the Caucasus: An Initial Assessment," American Enterprise Institute, 13 de agosto de 2008.
6. Zygari y Solovev.
7. Khranchikhin, Aleksandr "Uroki ratnykh uspekhov i neudach," *Nezavisimoe voennoe obozrenie*, 22 de agosto de 2008.
8. *Ibid.*
9. Miasnikov, Viktor y Mukhin, Vladimir "Naemniki ne trebuiutsia," *Nezavisimoe voennoe obozrenie*, 3 de octubre de 2008.
10. Panfilov, Valerii "Voina bez kontrakta," *Lenta.ru* <http://lenta.ru/articles/2008/08/20/conscript/>.
11. *Ibid.*
12. Julia Latynina en *Kod dostupa*, Radio Ekho Moskvy, 23 de agosto de 2008, <www.echo.msk.ru/programs/code/535706-echo/>; Sergei Minasian.
13. Ptichkin, Sergei, "Chernaia sudba Akuly," *Rossiiskaia Gazeta*, 4 de septiembre de 2008.
14. Poroskov, Nikolai "Gonka perevooruzhenia," *Vremia novostei*, 3 de septiembre de 2008.
15. Baranov, Anatolii "Genshtab preduprezhdaet: Rossiia ne gotova k voine," *Forum.msk.ru*, 3 de septiembre, <www.forum.msk.ru/material/news/525358.html>; Barabanov, Mikhail "The August War between Russia and Georgia," *Moscow Defense Brief*, nro. 3, 2008, <http://mdb.cast.ru/mdb/3-2008/item3/article1/>.
16. Rechkalov, Vadim "Beregite tsink—podrastaet syn," *Moskovskii Komsomolets*, 28 de agosto de 2008.
17. Véase, por ejemplo, entrevista al Anatolii Tsiganok "Pobeda s ogovorkami," *Gazeta*, 14 de agosto o entrevista al Said Amin, "VVS RF poterali vo vremia konflikte s Gruziei sem samoletov," *RIA Novosti*, 11 de septiembre.
18. Khranchikhin, Aleksandr "Uroki ratnykh uspekhov i neudach," *Nezavisimoe voennoe obozrenie*, 22 de agosto de 2008.
19. Kamenev, Valerii "Aviatsia podvela," *Nezavisimoe voennoe obozrenie*, 19 de septiembre de 2008.
20. Tsyganok, Anatolii "Voina novogo tipa," *Vremia novostei*, 27 de agosto de 2008.
21. Lambeth, Benjamin S., *The Transformation of American Air Power* (Ithaca, New York y Londres: Cornell University Press, 2000), p. 195.
22. Voronov, Vladimir "Uroki NVP," *New Times*, nro. 33, 17 de agosto de 2008.
23. Poroskov, Nikolai "Gonka perevooruzhenii," *Vremia Novostei*, 3 de septiembre de 2008.
24. Bozheva, Olga "Razoruzhennye sily rossiiskoi federatsii," *Moskovskii komsomolets*, 21 de agosto de 2008.
25. Shanker, Thom "Russians Melded Old-School Blitz with Modern Military Tactics," *New York Times*, 17 August 2008 y Chang, Felix K., "Russia Resurgent: An Initial look at Russian Military Performance in Georgia," *Foreign Policy Research Institute*, 13 de agosto de 2008, <www.fpri.org/enotes/200808.chang.russiaresurgentgeorgia.html>.
26. Poroskov.
27. Rashchepkin, Konstantin "Slepoi dozor," *Krasnaia Zvezda*, 1 de agosto de 2009.
28. Luch Design Bureau, <www.luch.yaroslavl.ru/tipchakeng.htm>.
29. *Ibid.*
30. Analista militar Viktor Litovkin, entrevista en *Razvorot*, *Radio Ekho Moskvy*, 28 de agosto de 2008, <www.echo.msk.ru/programs/razvorot/536883-echo/>.
31. Voronov.
32. Poroskov.
33. "Russia says 64 soldiers dead in fight with Georgia," *International Herald Tribune*, 20 de agosto de 2008.
34. Interview with Director of Tula KPB, Aleksandr Rybas, *Defense News*, 15 de septiembre de 2008.
35. Abdullaev, Nabi "In Moscow, Unusual Light on Defense-Spending Corruption," *Defense News*, 6 de octubre de 2008



Ejército de EUA, Sgto. Teddy Wade

Un perro policía de la 10ª División de Montaña del Ejército de EUA sentado a la entrada de una escuela durante una reunión de la Shura Mega con líderes afganos en Jalrez, Afganistán, 30 de septiembre de 2009.